

Robinson[®]

Návod na použitie

PRENOSNÁ KOMPRESOROVÁ AUTOCHLADNIČKA R-4125 Cool Mate



Pred použitím tohto spotrebiča sa prosím zoznámte s návodom na jeho obsluhu. Spotrebič používajte iba tak, ako je popísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE**

- Ak dôjde k poškodeniu spotrebiča nedodržiavaním pokynov v tejto príručke, záruka sa stáva neplatnou. Výrobca/dovozca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním pokynov písaných v manuáli. Nedbalé používanie spotrebiča nie je v súlade s podmienkami tohto návodu.
- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa napätie uvedené na štítku spotrebiča zhoduje s elektrickým napätím zásuvky.

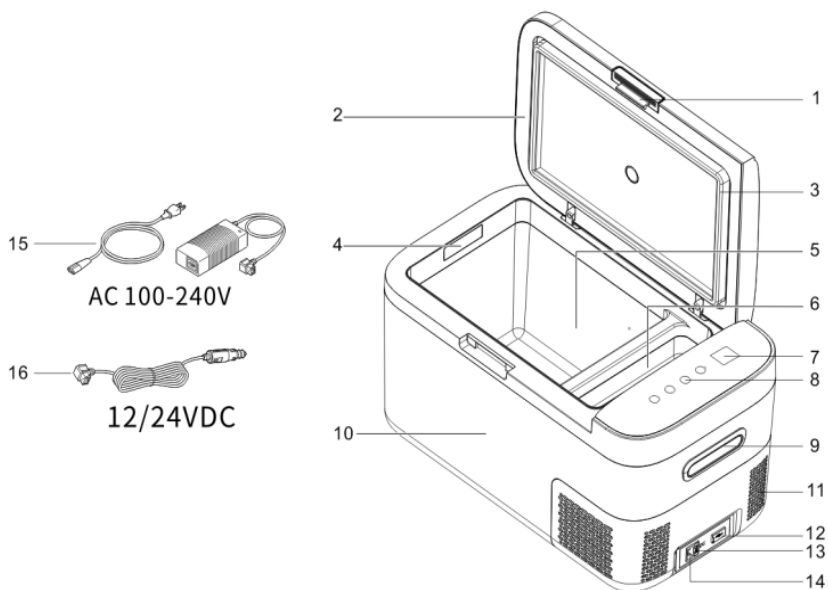
UPOZORNENIE

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom. Spotrebič a jeho sieťový kábel udržiajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Nepoužívajte spotrebič na iné účely, než na ktoré je určený.
- Spotrebič nie je určený na ovládanie prostredníctvom programátora, vonkajšieho časového spínača alebo diaľkového ovládania.
- Ak spotrebič nepoužívate alebo plánujete čistenie, vždy ho vypnite a odpojte zo sieťovej zásuvky.
- Nepoužívajte spotrebič, ak nefunguje správne, spadol na zem, bol poškodený alebo ponorený do vody. Spotrebič s poškodeným napájacím káblom je zakázané používať. V žiadnom prípade neopravujte spotrebič sami. Na spotrebiči nerobte žiadne úpravy - vzniká nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Všetky opravy a nastavenia tohto spotrebiča zverte autorizovanému servisnému stredisku.
- Neodpájajte spotrebič zo zásuvky ťahom za napájací kábel - vzniká nebezpečenstvo poškodenia napájacieho kábla/zásuvky.
- Na napájací kábel nekladte ťažké predmety. Dbajte na to, aby kábel nevisel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal ostrých či horúcich povrchov.

- Nepoužívajte spotrebič nad horúcimi povrchmi alebo v blízkosti zdrojov tepla, ako sú napr. plynové či elektrické horáky, rúra a pod.
- Nepoužívajte spotrebič v blízkosti horľavých či výbušných látok.
- Nevkladajte do spotrebiča žiadne elektronické zariadenia.
- Nevkladajte do spotrebiča horúce potraviny a nápoje.
- Nezakrývajte ventilačné otvory spotrebiča. Na zaistenie dostatočnej cirkulácie vzduchu ponechajte okolo ventilačných otvorov spotrebiča viac ako 10 cm voľného priestoru.
- Nekladte žiadne predmety na spotrebič.
- Zabráňte priamemu styku spotrebiča s vodou.
- Neponárajte spotrebič ani napájací kábel do vody či inej kvapaliny.
- Nevystavujte spotrebič poveternostným vplyvom (napr. dažďu, výkyvom teplôt) a priamemu slnečnému žiareniu.
- Spotrebič je vybavený kompresorom. Pred prvým použitím nechajte spotrebič stáť vo vodorovnej polohe po dobu 4 hodín.
- Spotrebič umiestňujte na rovný, stabilný a suchý povrch.
- Neotáčajte spotrebič hore nohami a nenakláňajte ho v uhle väčšom ako 45°, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
- Nemanipulujte so spotrebičom ťahom za napájací kábel.
- Pravidelne čistite vnútorný priestor spotrebiča, aby ste zabránili množeniu baktérií a vzniku zápachu.
- Pokiaľ sa vo vnútri spotrebiča vytvorí námraza, vypnite ho, nechajte námrazu roztopiť a vysušte vnútorný priestor handričkou. Nepoužívajte na odstránenie námrazy ostré predmety ani agresívne látky.
- Pred odpojením zo zásuvky sa najskôr uistite, že je spotrebič vypnutý.
- Pre zaistenie maximálnej efektivity chladenia umiestnite spotrebič na čo možno najchladnejšie miesto a vyvarujte sa priamemu slnečnému žiareniu.
- Neskladujte vo vypnutom spotrebiči žiadne predmety.



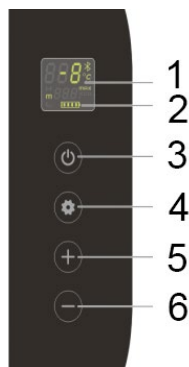
POPIS SPOTREBIČA



- | | |
|-------------------|----------------------------------|
| 1. Rukoväť veka | 9. Rukoväť |
| 2. Veko | 10. Telo spotrebiča |
| 3. Tesnenie | 11. Ventilačný otvor |
| 4. Osvetlenie | 12. USB nabíjacia zdierka |
| 5. Mraziaca zóna | 13. Poistka |
| 6. Chladiaca zóna | 14. Zdierka DC napájania |
| 7. Displej | 15. AC napájací adaptér |
| 8. Ovládací panel | 16. DC napájací kábel do vozidla |

POPIS OVLÁDACIEHO PANELU

1. Displej
2. Indikácia kapacity autobatérie
3. Tlačidlo zapnuté/vypnuté
4. Tlačidlo nastavenia
5. Tlačidlo +
6. Tlačidlo –



POUŽITIE SPOTREBIČA

- Pred prvým použitím utrite vonkajší aj vnútorný povrch spotrebiča navlhčenou handričkou a osušte.
- Spotrebič je možné zapojiť do zásuvky DC 12 V, DC 24 V alebo za použitia adaptéra do sieťovej zásuvky AC 100-240 V.

DC napájanie 12 V/24 V

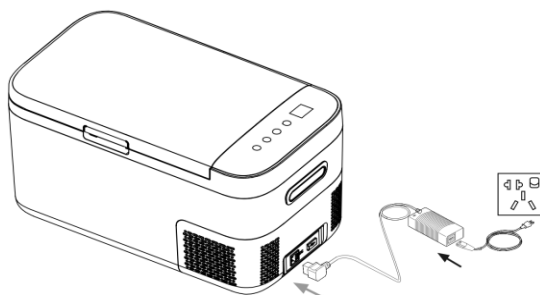
- Umiestnite autochladničku do vozidla na rovný a stabilný povrch a uistite sa, že je bezpečne umiestnená a zaistená proti nechcenému pohybu.
- Pripojte k autochladničke DC napájací kábel a druhý koniec zapojte do zásuvky vozidla 12 V alebo 24 V (ak potrebujete viesť kábel zo stredovej konzoly do kufra, môžete ho umiestniť pod koberec).



AC napájanie 100-240 V

- Umiestnite autochladničku na rovný a stabilný povrch.
- Pripojte AC napájací adaptér k napájacímu káblu. Zasuňte zástrčku adaptéra do DC zdievky autochladničky a potom zapojte napájací kábel do zásuvky.

Upozornenie: V prípade poškodenia adaptéra je nutné zakúpiť náhradný originálny adaptér alebo použiť adaptér s rovnakými parametrami.



- Odstiňte rukoväť a zdvihnite veko. Umiestnite dovnútra potraviny, veko riadne zatvorte a uistite sa, že je západka bezpečne zaistená.
- Spotrebič zapnete alebo vypnete dlhým stlačením tlačidla zapnuté/vypnuté po dobu 3 sekúnd. Na displeji sa po zapnutí zobrazuje teplota vo vnútri spotrebiča.

Pozn.: Spotrebič je vybavený 30-sekundovou ochranou kompresora pri vypnutí a opakovanom zapnutí. Po vypnutí spotrebiča počkajte pred jeho ďalším zapnutím 30 sekúnd.

- Opakovaným stlačením tlačidiel + alebo – nastavte požadovanú teplotu pre mraziacu zónu. Pridržaním daného tlačidla sa nastavenie zrýchli. Nastavenie je možné v rozmedzí -20 °C - +20 °C. Nastavenie teploty pre chladiacu zónu nie je možné, teplota tejto zóny bude v závislosti od podmienok cca o 10-20 °C vyššia, než teplota mraziacej zóny.
- Spotrebič je vybavený dvoma prevádzkovými režimami – režimom MAX pre maximálne chladenie a režimom ECO pre úsporu energie. Pre nastavenie požadovaného režimu stlačte tlačidlo nastavenia a tlačidlami + alebo – potom zvolíte požadovaný režim.

- Pre prepnutie medzi jednotkou teploty °C a °F stlačte dlho tlačidlo nastavenia po dobu 3 sekúnd a potom, čo začne blikať indikácia úrovne ochrany batérie, prepnite stlačením tlačidla nastavenia na nastavenie jednotky teploty. Krátkym stlačením tlačidla + alebo – prepnite na požadovanú jednotku (východiskový je °C).
- Počas prevádzky zaistite okolo spotrebiča dostatočný priestor na cirkuláciu vzduchu.
- Pokiaľ sa vo vnútri spotrebiča vytvorí námraza, spotrebič vypnite a odpojte z el. siete, nechajte ľad roztopiť a vodu vytrite dosucha.
- Spotrebič je vybavený USB nabíjačkou DC 5 V 2,1 A na nabíjanie mobilných telefónov, tabletov a ďalších elektronických zariadení.
- Spotrebič je vybavený funkciou pamäte po vypnutí. Teplota chladenia a prevádzkový režim nastavené pred vypnutím sa pri budúcom zapnutí automaticky obnoví.

Odporúčaná skladovacia teplota

	Voda	5 °C
	Nápoje	5 °C
	Čerstvá šťava	8-10 °C
	Červené víno	13 °C
	Ovocie	5-8 °C
	Zelenina	3-10 °C
	Pokrmý	4 °C
	Mäso	-18 °C
	Ryby	-3 °C
	Mrazené potraviny	-18 °C

OCHRANA PROTI VYBITIU BATÉRIE

- Spotrebič je vybavený ochranou proti vybitiu autobatérie. Ak napätie batérie klesne pod stanovenú hodnotu, kompresor spotrebiča sa automaticky vypne a na displeji sa zobrazí kód E1.
- Pre nastavenie požadovanej úrovne ochrany stlačte dlho tlačidlo nastavenia po dobu 3 sekúnd a tlačidlami + alebo – zvolte požadovanú úroveň ochrany nízka (L), stredná (M) alebo vysoká (H), viď tabuľka nižšie.
- Ak si prajete, aby spotrebič aj po zobrazení kódu E1 ďalej pracoval, znížte úroveň ochrany proti vybitiu batérie.

Ochrana proti vybitiu batérie	12 V		24 V	
	Hodnota napätia vypnutia	Hodnota napätia zapnutia	Hodnota napätia vypnutia	Hodnota napätia zapnutia
Vysoká (H)	11,1	12,4	24,3	25,7
Stredná (M)	10,4	11,7	22,8	24,2
Nízka (L)	9,6	10,9	21,3	22,7

MOBILNÁ APLIKÁCIA

- Spotrebič je vybavený funkciou Bluetooth na pripojenie k mobilnej aplikácii Etrunk. Pre operačný systém Android je možné aplikáciu stiahnuť pomocou QR kódu, pre operačný systém iOS vyhľadajte aplikáciu Etrunk v App Store a nainštalujte ju.
- Po pripojení autochladničky k zdroju napájania ju zapnite dlhým stlačením tlačidla zapnuté/vypnuté po dobu 3 sekúnd.
- Povoľte funkciu Bluetooth na svojom mobilnom telefóne a otvorte aplikáciu Etrunk. Kliknite na „+ Pridať zariadenie“ a potom na „Pripojiť“ pre spárovanie chladničky s telefónom.
- Po spárovaní môžete funkcie spotrebiča ovládať pomocou aplikácie (zapnutie/vypnutie, nastavenie teploty, režim úspory energie, jednotka teploty °C/°F, úroveň ochrany batérie, výber jazyka a ďalšie dostupné funkcie).





- **Nastavenie teploty:** Pre zvolenie požadovanej teploty posuňte volič teploty doľava alebo doprava.
- **Ochrana batérie a zmena jednotky teploty:** Kliknutím na ikonu Nastavenie v pravom hornom rohu zobrazíte ponuku, kde môžete upraviť úroveň ochrany batérie a prepínať medzi jednotkou teploty °C a °F.
- **Sledovanie stavu:** Po dokončení nastavenia prejdite na obrazovku „Stav“ pre zobrazenie prevádzkových informácií spotrebiča.

Pozn.: Efektívny dosah Bluetooth spojenia medzi mobilným telefónom a chladničkou je približne 15 metrov.

ANALÝZA A RIEŠENIE PROBLÉMOV

- **Autochladnička nefunguje**
Skontrolujte, či je spotrebič správne pripojený k zdroju napájania a či sú zástrčky riadne umiestnené. Uistite sa, že je spotrebič zapnutý. Nechajte skontrolovať, či sa nespálila poistka, a uistite sa, že je odvod tepla aj ventilácia v poriadku. Nezabudnite, že je kompresor vybavený 30-sekundovou ochranou pri opakovanom vypnutí a zapnutí.
- **Zlé chladenie**
Skontrolujte, či je veko riadne zatvorené. Uistite sa, že tesnenie veka nie je poškodené alebo deformované, čo môže ovplyvniť vzduchotesnosť. Uistite sa, že je okolo spotrebiča dostatočný priestor na cirkuláciu vzduchu. Nevkladajte do spotrebiča nadmerné množstvo teplých potravín a udržiavajte ho mimo dosahu priameho slnečného žiarenia alebo zdrojov tepla. Tiež sa uistite, že je správne nastavená teplota.

- **Abnormálny hluk**

Nesprávne umiestnenie, kontakt so stenami alebo inými predmetmi alebo kontakt predmetov vo vnútri spotrebiča. Zvuk tečúcej vody je prejavom prúdiaceho chladiva a jedná sa o normálny jav. Pri spustení kompresora môže byť počiatočný hluk hlasnejší vplyvom zmeny z pokojového stavu na vysokorýchlostnú prevádzku. Hneď ako sa rýchlosť stabilizuje, hladina hluku sa zníži.

- **Povrch chladničky je vlhký**

Pokiaľ je okolitá vlhkosť vyššia ako 75 %, môže sa na povrchu chladničky objaviť mierna kondenzácia, ku ktorej dochádza kontaktom vodnej pary vo vzduchu so studeným vonkajším plášťom spotrebiča. Ide o normálny jav. Povrch spotrebiča utrite do sucha uterákom. Zvýšením nastavenej teploty je možné kondenzáciu znížiť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením alebo uskladnením spotrebič vždy vypnite a odpojte od zdroja el. prúdu.
- Spotrebič pravidelne čistite aspoň raz za dva týždne.
- Vonkajší povrch aj vnútorný priestor spotrebiča umyte navlhčenou handričkou. V prípade znečistenia môžete použiť handričku s neutrálnym kuchynským saponátom. Potom spotrebič utrite handričkou navlhčenou v čistej vode a utrite dosucha.
- Udržujte tesnenie veka v čistote, aby sa vplyvom nečistôt alebo deformácie neznižoval výkon chladenia.
- Zabráňte styku plastových častí s olejom a masťou.
- Nepoužívajte agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky. Nepoužívajte na čistenie žiadne z nasledujúcich prostriedkov, pretože by mohli poškodiť povrchovú úpravu alebo plastové časti spotrebiča: alkalické čistiace prostriedky, mydlo, abrazívne prášky, horúca voda, kefy, odstraňovače škvrn, benzín alebo lieh.
- Neumývajte spotrebič pod tečúcou vodou. Neponárajte spotrebič ani napájací kábel do vody ani inej kvapaliny.
- Pred uskladnením spotrebiča ho najskôr odmrázte, vyčistite a uistite sa, že je vnútorný priestor aj vonkajší povrch úplne suchý.

TABUĽKA CHYBOVÝCH KÓDOV

Chybový kód	Problém	Riešenie
E1	Príliš nízke vstupné napätie	Skontrolujte napätie batérie. Dobite batériu alebo zmeňte úroveň ochrany batérie
E2	Ochrana ventilátora	Vypnite spotrebič a vyčkajte 10 minút, potom ho opäť zapnite. Ak sa chyba opakuje, kontaktujte autorizovaný servis
E3	Ochrana kompresora	Vypnite spotrebič a vyčkajte 10 minút, potom ho opäť zapnite. Ak sa chyba opakuje, kontaktujte autorizovaný servis
E4	Ochrana kompresora	Vypnite spotrebič a vyčkajte 10 minút, potom ho opäť zapnite. Ak sa chyba opakuje, kontaktujte autorizovaný servis
E5	Ochrana proti prehriatiu	Zaistite dostatočnú cirkuláciu vzduchu okolo spotrebiča. Vypnite spotrebič a vyčkajte 10 minút, potom ho opäť zapnite. Ak sa chyba opakuje, kontaktujte autorizovaný servis
E6	Porucha NTC	Kontaktujte autorizovaný servis

Tabuľka zloženia a obsahu toxických a nebezpečných látok

V súlade s predpismi o obmedzenom používaní nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch je nižšie uvedený zoznam súčastí produktu a všetkých potenciálne prítomných škodlivých látok.

Názov súčasti	Obsah toxických a nebezpečných látok					
	Olovo (Pb)	Ortuť (Hg)	Kadmium (Cd)	Šesťmocný chróm (Cr6+)	PBB	PBDE
Vnútročné diely	○	○	○	○	○	○
Vonkajšie diely	○	○	○	○	○	○
Komponenty kompresoru	○	○	○	○	○	○
Doska tlačéných spojov	●	○	○	○	○	○
Elektrické vedenie	○	○	○	○	○	○
Obalový materiál	○	○	○	○	○	○

Symbol „○“ označuje, že obsah nebezpečnej látky vo všetkých homogénnych materiáloch danej súčasti je pod limitnými požiadavkami uvedenými v GB/T 26572-2011.

Symbol „●“ označuje, že obsah škodlivej látky v aspoň jednom homogénnom materiáli súčasti prekračuje limity stanovené v norme GB/T 26572-2011 z dôvodu súčasných technologických alebo procesných obmedzení.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Menovitý rozsah napätia	AC 100-240 V 50-60 Hz / DC 12 V/24 V
Menovitý príkon	55 W
Objem	25 l
Typ chladiva	R600a

Zmeny textu a technických údajov vyhradené.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.